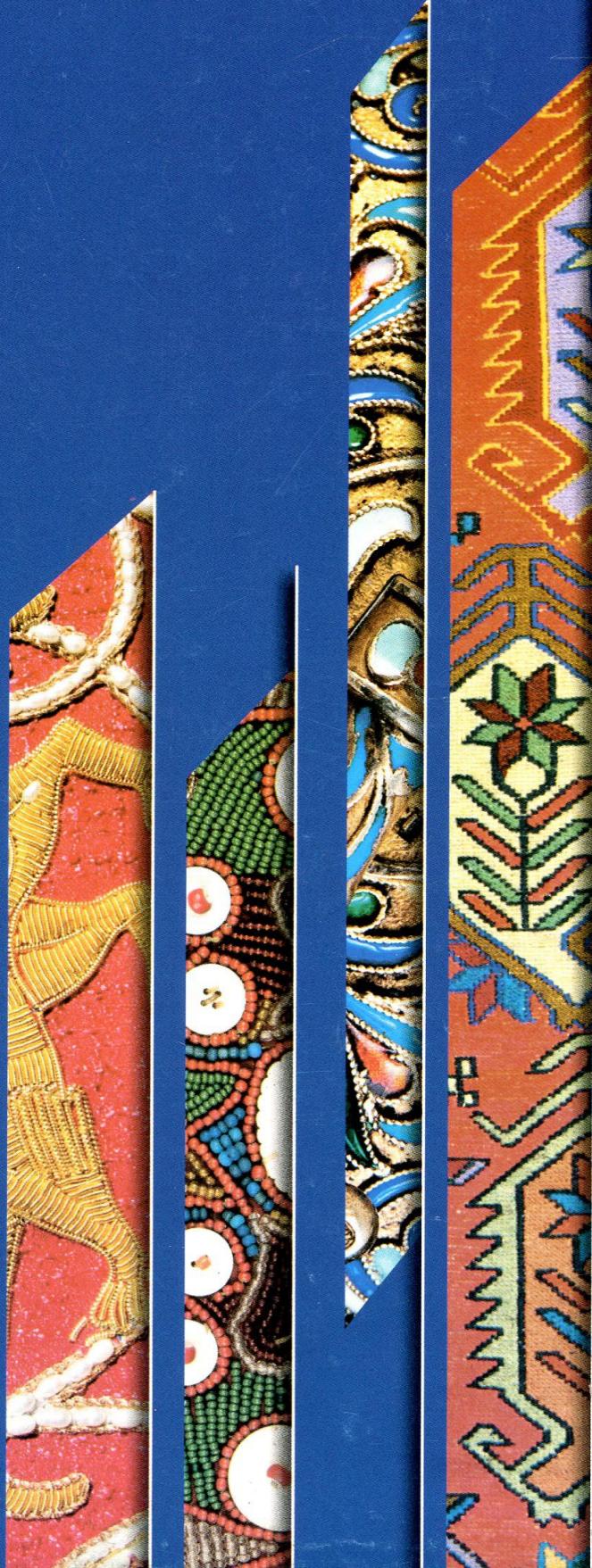


# ТРАДИЦИОННАЯ КУЛЬТУРА

Научный альманах  
Том 23. № 1. 2022



# СОДЕРЖАНИЕ

|   |  |
|---|--|
| <b>ДИСКУССИЯ.</b>   |  |
| <b>НЕМАТЕРИАЛЬНОЕ КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ:</b>  |  |
| <b>ПРАКТИКА, ПОЛИТИКА, ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО</b>   |  |
| <b>Т. А. Золотова.</b> Сетевая педагогическая мастерская как форма популяризации нематериального культурного наследия современными средствами ..... 11  |  |
| <b>ХРАНИТЕЛИ ЭПИЧЕСКОГО НАСЛЕДИЯ: ПОРТРЕТЫ</b>  |  |
| <b>А. В. Погадаева.</b> Шаманка Ким Кымхва — национальное достояние Кореи ..... 22  |  |
| <b>Ч. Т. Субакожоева.</b> Сказитель Жусуп Мамай ..... 33  |  |
| <b>А. А. Конунов.</b> Кайчы — носитель и хранитель эпического наследия ..... 41   |  |
| <b>ФОЛЬКЛОРНЫЙ БЕСТИАРИЙ</b>  |  |
| <b>М. В. Завьялова.</b> Паломничество муравья: от Индии к Окситании ..... 51  |  |
| <b>А. Б. Старостина.</b> Чудесный колонок в хэбэйском фольклоре ..... 69  |  |
| <b>А. Р. Гашарова.</b> Зооморфная образность лезгинских народных пословиц и поговорок ..... 80  |  |
| <b>ПРАКТИКИ САКРАЛИЗАЦИИ ПРИДОРОЖНОГО ПРОСТРАНСТВА</b>  |  |
| <b>А. Д. Соколова.</b> Памятные знаки на местах внезапной гибели в Советском Союзе: случаи 1940–1960-х годов ..... 90   |  |
| <b>М. Г. Матлин.</b> Современная традиция отмечать места гибели людей на автодорогах (на примере российских федеральных трасс А 151, Р 178, Р 241) ..... 97   |  |
| <b>Д. В. Громов.</b> Придорожные мемориалы Крита ..... 113  |  |
| <b>ИЗ ИСТОРИИ НАУКИ</b>   |  |
| <b>Л. В. Фадеева.</b> «Мои поиски в немецкой старине». Переписка Ф. И. Буслаева и А. И. Кирпичникова летом 1880 года ..... 127  |  |
| <b>НАУЧНОЕ НАСЛЕДИЕ</b>   |  |
| <b>А. М. Кайгородов.</b> Русские заимки в Трёхречье. Из истории расселения русских в Северной Барге ( <i>подготовлено к публикации</i> М. А. Кайгородовым, В. Л. Кляусом) ..... 144   |  |
| <b>КНИЖНАЯ ПОЛКА</b>  |  |
| <b>Т. Г. Иванова.</b> Песни Пинежья в записях Федора Александровича Абрамова<br>Рецензия на книги: Материнское наследство. Фольклор Пинежского края,<br>записанный Федором Абрамовым от Степаниды Павловны Абрамовой<br>в 1939 году / Изд. подгот. Е. И. Якубовская. — Архангельск:<br>Лит.-изд. центр «Лоция», 2019. — 87 с.; Культурное наследие<br>Пинежья. Фольклор Пинежского края, записанный<br>Федором Абрамовым в 1939 году / Изд. подгот. Е. И. Якубовская. —<br>Архангельск: Лит.-изд. центр «Лоция», 2020. — 263 с. ..... 160 |  |
| <b>ХРОНИКА НАУЧНОЙ ЖИЗНИ</b>  |  |
| <b>Хроника конференции «Вторые Международные научные чтения памяти В. М. Гацака “Традиции во времени”» (Е. В. Миненок)</b> ..... 167  |  |
| <b>ПАМЯТИ УЧЕНОГО</b>   |  |
| <b>К 85-летию со дня рождения В. М. Щурова (Е. А. Зайцева)</b> ..... 179  |  |
| <b>IN MEMORIAM</b>  |  |
| <b>Татьяна Петровна Роон (01.07.1961–14.06.2021)</b> ..... 185  |  |
| <b>Татьяна Георгиевна Леонова (02.05.1929–16.12.2021)</b> ..... 187   |  |
| <b>Ежи Бартминьский (19.09.1939–07.02.2022)</b> ..... 189   |  |
| <b>Ольга Геннадьевна Ровнова (23.11.1960–06.03.2022)</b> ..... 191  |  |

# CONTENTS

## DISCUSSION.

### THE INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE: PRACTICE, POLICY, LEGISLATION

- Tatiana A. Zolotova.* Educational Workshops on the Web as a Modern Means of Popularizing the Intangible Cultural Heritage ..... 20

### KEEPERS OF THE EPIC HERITAGE: PORTRAITS

- Anastasia V. Pogadaeva.* The Shaman Kim Keum Hwa — Korea's National Treasure ..... 30  
*Cholpon T. Subakozhoeva.* The Epic Storyteller Zhusup Mamai ..... 40  
*Arkadii A. Konunov.* Kaichy — Carrier and Keeper of the Epic Heritage ..... 49

### FOLKLORE BESTIARY

- Maria V. Zavyalova.* The Ant's Pilgrimage from India to Occitania ..... 67  
*Aglaja B. Starostina.* The Miraculous Weasel in Hebei Folklore ..... 78  
*Aida R. Gasharova.* Zoomorphic Imagery in Lezgin Folk Proverbs and Sayings ..... 88

### PRACTICES OF SACRALIZING ROADSIDE SPACE

- Anna D. Sokolova.* Memorials on Sites of Sudden Death in the USSR: Cases from the 1940s–1960s ..... 95  
*Mikhail G. Matlin.* The Modern Tradition of Marking the Places of People's Deaths on Highways (On the Example of the Russian Federal Highways A 151, P 178, P 241) ..... 110  
*Dmitriy V. Gromov.* The Roadside Memorials of Crete ..... 125

### HISTORY OF SCHOLARSHIP

- Liudmila V. Fadeyeva.* "My Investigation of German Antiquities": The Correspondence Between F. I. Buslaev and A. I. Kirpichnikov in Summer 1880 ..... 142

### SCHOLARLY HERITAGE

- Anatolii M. Kaigorodov.* Russian Settlements in Trekhrechye. From the History of the Russian Community in North Barga (*prepared for publication by M. A. Kaigorodov, V. L. Klyaus*) ..... 159

### BOOK REVIEWS

- Tatyana G. Ivanova.* Songs of the Pinezhsky Region in the Recordings of Fyodor Alexandrovich Abramov. Review of: Maternal Inheritance: Folklore of the Pinezhsky Region, Recorded by Fyodor Abramov from Stepanida Pavlovna Abramova in 1939. Prepared by E. I. Yakubovskaya. Arkhangelsk: Lit.-publishing center "Lotsia", 2019. 87 p.; The Cultural Heritage of Pinezhye: Folklore of the Pinezhsky Region, Recorded by Fyodor Abramov in 1939. Prepared by E. I. Yakubovskaya. Arkhangelsk: Lit.-publishing center "Lotsia", 2020. 263 p. ..... 166

### CHRONICLE OF SCHOLARLY LIFE

- Chronicle of the Conference 'Second International Scholarly Readings in Memory of V. M. Gatsak "Traditions in Time"' (Ye. V. Minyonok) ..... 167

### IN MEMORY OF THE SCHOLAR

- On the 85<sup>th</sup> Anniversary of the Birth of V. M. Shchurov (E. A. Zaitseva) ..... 179

### IN MEMORIAM

- Tatiana Petrovna Roon (01.07.1961–14.06.2021) ..... 185  
Tatiana Georgievna Leonova (02.05.1929–16.12.2021) ..... 187  
Jerzy Bartmiński (19.09.1939–07.02.2022) ..... 189  
Olga Gennadyevna Rovnova (23.11.1960–06.03.2022) ..... 191